TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2022/392

2022 m. kovo 3 d.

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Šiaurės Ramiojo vandenyno žuvininkystės komisijoje

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnį kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

(1) Tarybos sprendimu (ES) 2022/314 ([1]) Sąjunga prisijungė prie Konvencijos dėl atvirosios jūros žvejybos išteklių išsaugojimo ir valdymo šiaurės Ramiajame vandenyne (toliau – Konvencija), pagal kurią įsteigta Šiaurės Ramiojo vandenyno žuvininkystės komisija (toliau – NPFC);

(2) NPFC yra atsakinga už išteklių išsaugojimo ir valdymo priemonių priėmimą siekiant Konvencijos tikslų. Tokios priemonės Sąjungai gali tapti privalomomis;

(3) Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 1380/2013 ([2]) numatyta, kad Sąjunga turi užtikrinti, kad žvejybos ir akvakultūros veikla būtų aplinkosauginiu požiūriu tvari ilguoju laikotarpiu ir valdoma tokiu būdu, kuris dera su tikslais užtikrinti naudą ekonominiu, socialiniu ir užimtumo atžvilgiu ir padėti užtikrinti maisto tiekimą. Jame taip pat numatyta, kad Sąjunga žuvininkystės valdymui turi taikyti atsargumo principą ir turi siekti užtikrinti, kad gyvieji jūrų biologiniai ištekliai būtų naudojami taip, kad atkurti ir išlaikyti žvejojamų rūšių populiacijų dydžiai viršytų dydžius, kuriais gali būti užtikrintas didžiausias galimas tausios žvejybos laimikis. Jame taip pat numatyta, kad Sąjunga turi imtis patikimiausiomis turimomis mokslinėmis rekomendacijomis grindžiamų išteklių išsaugojimo ir valdymo priemonių, remti mokslinių žinių ir rekomendacijų plėtojimą, laipsniškai panaikinti žuvų išmetimo į jūrą praktiką ir skatinti taikyti tokius žvejybos metodus, kuriais prisidedama prie selektyvesnės žvejybos, padedama vengti nepageidaujamos priegaudos ir kiek įmanoma ją mažinti, ir prisidedama prie žvejybos, kuria daromas mažas poveikis jūrų ekosistemoms ir žvejybos ištekliams. Reglamente (ES) Nr. 1380/2013 pabrėžta, kad tų tikslų ir principų Sąjunga turi laikytis žuvininkystės išorės santykiuose;

(4) kaip teigiama Sąjungos vyriausiosios įgaliotinės užsienio reikalams ir saugumo politikai ir 2016 m. lapkričio 10 d. Komisijos bendrame komunikate „Tarptautinis vandenynų valdymas. Mūsų vandenynų darnaus valdymo darbotvarkė“ ir 2017 m. kovo 24 d. Tarybos išvadose tuo pačiu pavadinimu, pagrindinis ES veiksmų tuose forumuose siekis – skatinti įgyvendinti priemones, kuriomis remiamas ir didinamas regioninių žvejybos valdymo organizacijų veiksmingumas ir prireikus gerinamas jų valdymas;

(5) 2018 m. sausio 16 d. Komisijos komunikate Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Europinė plastikų žiedinėje ekonomikoje strategija“ nurodytos konkrečios priemonės, kurias taikant mažėtų plastiko kiekis ir jūros tarša, taip pat mažėtų jūroje prarandamų ar paliekamų žvejybos įrankių;

([1]) 2022 m. vasario 15 d. Tarybos sprendimas (ES) 2022/314 dėl Europos Sąjungos prisijungimo prie Konvencijos dėl atvirosios jūros žvejybos išteklių išsaugojimo ir valdymo šiaurės Ramiajame vandenyne (OL L 55, 2022 2 28, p. 12).

([2]) 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1380/2013 dėl bendros žuvininkystės politikos, kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1954/2003 ir (EB) Nr. 1224/2009 bei panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2371/2002 ir (EB) Nr. 639/2004 bei Tarybos sprendimas 2004/585/EB (OL L 354, 2013 12 28, p. 22).

(6) tikslinga nustatyti poziciją, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi NPFC 2022–2027 m. laikotarpiu, nes NPFC išteklių išsaugojimo ir vykdymo užtikrinimo priemonės bus privalomos Sąjungai ir gali labai paveikti Sąjungos teisės, būtent Tarybos reglamentų (EB) Nr. 1005/2008 ([3]) bei (EB) Nr. 1224/2009 ([4]) ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/2403 ([5]), turinį;

(7) atsižvelgiant į kintantį rajono, kuriame taikoma Konvencija, kaip apibrėžta Konvencijos 4 straipsnio 1 dalyje, (toliau – Konvencijos rajonas) žvejybos išteklių pobūdį ir dėl jo kylantį poreikį Sąjungos pozicijoje atsižvelgti į naujus pokyčius, įskaitant naują mokslinę ir kitą susijusią informaciją, pateiktą prieš NPFC posėdžius arba per juos, laikantis Europos Sąjungos sutarties 13 straipsnio 2 dalyje nustatyto lojalaus Sąjungos institucijų tarpusavio bendradarbiavimo principo, turėtų būti nustatytos 2022–2027 m. laikotarpiu taikytinos kasmetinio Sąjungos pozicijos tikslinimo procedūros,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Šiaurės Ramiojo vandenyno žuvininkystės komisijos (toliau – NPFC) posėdžiuose, yra išdėstyta I priede.

2 straipsnis

Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi NPFC posėdžiuose, kasmet tikslinama laikantis II priedo.

3 straipsnis

I priede nustatytą Sąjungos poziciją įvertina ir prireikus ne vėliau kaip iki 2028 m. metinio NPFC posėdžio patikslina Taryba, remdamasi Komisijos pasiūlymu.

4 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2022 m. kovo 3 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
G. DARMANIN

([3]) 2008 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1005/2008, nustatantis Bendrijos sistemą, kuria siekiama užkirsti kelią neteisėtai, nedeklaruojamai ir nereglamentuojamai žvejybai, atgrasyti nuo jos ir ją panaikinti, iš dalies keičiantis reglamentus (EEB) Nr. 2847/93, (EB) Nr. 1936/2001 ir (EB) Nr. 601/2004 bei panaikinantis reglamentus (EB) Nr. 1093/94 ir (EB) Nr. 1447/1999 (OL L 286, 2008 10 29, p. 1).

([4]) 2009 m. lapkričio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1224/2009, nustatantis Sąjungos kontrolės sistemą, kuria užtikrinamas bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių laikymasis, iš dalies keičiantis reglamentus (EB) Nr. 847/96, (EB) Nr. 2371/2002, (EB) Nr. 811/2004, (EB) Nr. 768/2005, (EB) Nr. 2115/2005, (EB) Nr. 2166/2005, (EB) Nr. 388/2006, (EB) Nr. 509/2007, (EB) Nr. 676/2007, (EB) Nr. 1098/2007, (EB) Nr. 1300/2008, (EB) Nr. 1342/2008 ir panaikinantis reglamentus (EEB) Nr. 2847/93, (EB) Nr. 1627/94 ir (EB) Nr. 1966/2006 (OL L 343, 2009 12 22, p. 1).

([5]) 2017 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/2403 dėl tvaraus išorės žvejybos laivynų valdymo, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1006/2008 (OL L 347, 2017 12 28, p. 81).

I PRIEDAS

POZICIJA, KURIOS SĄJUNGOS VARDU TURI BŪTI LAIKOMASI ŠIAURĖS RAMIOJO VANDENYNO ŽUVININKYSTĖS KOMISIJOJE

1. PRINCIPAI

Šiaurės Ramiojo vandenyno žuvininkystės komisijos (toliau – NPFC) kontekste Sąjunga:

a) veikia vadovaudamasi Sąjungos tikslais ir principais, įgyvendinamais vykdant bendrą žuvininkystės politiką, visų pirma taikydama atsargumo principą ir orientuodamasi į Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 2 straipsnio 2 dalyje išdėstytus tikslus, susijusius su didžiausiu galimu tausios žvejybos laimikiu, kad paskatintų ekosisteminio žuvininkystės valdymo metodo taikymą, kad būtų vengiama nepageidaujamos priegaudos ir siekiama kiek įmanoma ją sumažinti, kad laipsniškai būtų panaikinta laimikio išmetimo į jūrą praktika ir kuo labiau sumažintas neigiamas žvejybos veiklos poveikis jūrų ekosistemoms ir jų buveinėms, taip pat skatindama ekonomiškai gyvybingą ir konkurencingą Sąjungos žuvininkystę, kad būtų užtikrinamas tinkamas nuo žvejybos veiklos priklausančių asmenų pragyvenimo lygis ir kartu atsižvelgiama į vartotojų interesus;

b) siekia, kad į NPFC priemonių rengimą būtų tinkamai įtraukti suinteresuotieji subjektai, ir užtikrina, kad NPFC priimamos priemonės atitiktų Konvencijos dėl atvirosios jūros žvejybos išteklių išsaugojimo ir valdymo šiaurės Ramiajame vandenyne (toliau –Konvencija) tikslus;

c) užtikrina, kad NPFC priimamos priemonės atitiktų tarptautinę teisę, visų pirma 1982 m. gruodžio 10 d. Jungtinių Tautų (toliau – JT) jūrų teisės konvencijos, 1995 m. gruodžio 4 d. JT susitarimo dėl vienos valstybės ribas viršijančių žuvų išteklių ir toli migruojančių žuvų išteklių išsaugojimo bei valdymo, 1993 m. lapkričio 24 d. Maisto ir žemės ūkio organizacijos (toliau – FAO) susitarimo dėl skatinimo žvejybos laivams atviroje jūroje laikytis tarptautinių išsaugojimo ir valdymo priemonių ir 2009 m. lapkričio 22 d. FAO susitarimo dėl uosto valstybės priemonių nuostatas;

d) skatina laikytis pozicijų, derančių su regioninių žvejybos valdymo organizacijų (toliau – RŽVO), dalyvaujančiomis valdant žvejybą tame pačiame rajone, geriausia patirtimi;

e) siekia suderinamumo ir sąveikos su Sąjungos politika, susijusia su Sąjungos dvišaliais žuvininkystės santykiais su trečiosiomis valstybėmis, ir užtikrina derėjimą su kitomis savo politikos sritimis, visų pirma išorės santykių, aplinkos, prekybos, plėtros, mokslinių tyrimų ir inovacijų;

f) užtikrina, kad būtų laikomasi Sąjungos tarptautinių įsipareigojimų;

g) laikosi 2012 m. kovo 19 d. Tarybos išvadų dėl Komisijos komunikato dėl bendros žuvininkystės politikos išorės aspekto;

h) siekia užtikrinti vienodas sąlygas Sąjungos laivynui rajone, kuriame taikoma Konvencija, kaip apibrėžta Konvencijos 4 straipsnio 1 dalyje, (toliau – Konvencijos rajonas), paremtas tais pačiais principais ir standartais, kokie taikomi pagal Sąjungos teisę, ir skatinti vienodą tų principų ir standartų įgyvendinimą;

i) laikosi 2017 m. balandžio 3 d. Tarybos išvadų dėl Sąjungos vyriausiosios įgaliotinės užsienio reikalams ir saugumo politikai ir 2016 m. lapkričio 10 d. Komisijos bendro komunikato „Tarptautinis vandenynų valdymas. Mūsų vandenynų darnaus valdymo darbotvarkė“, taip pat skatina įgyvendinti priemones, kuriomis remiamas ir didinamas NPFC efektyvumas ir prireikus gerinamas jos valdymas bei veiksmingumas, visų pirma mokslo, reikalavimų laikymosi, skaidrumo ir sprendimų priėmimo srityse;

j) skatina RŽVO veiklos ir veiklos pagal regionines jūrų konvencijas koordinavimą ir prireikus bendradarbiavimą su pasaulinėmis organizacijomis pagal jų įgaliojimus;

k) skatina bendradarbiavimo ne tunų RŽVO mechanizmus, panašius į Kobės procesą, susijusį su tunų RŽVO.

2. GAIRĖS

Kai tikslinga, Sąjunga stengiasi skatinti, kad NPFC priimtų šias priemones:

a) Konvencijos rajone nustatytų žvejybos išteklių išsaugojimo ir valdymo priemones, pagrįstas patikimiausiomis turimomis mokslinėmis rekomendacijomis, įskaitant NPFC reguliuojamiems gyviesiems jūrų biologiniams ištekliams taikomus bendrus leidžiamus sužvejoti kiekius ir kvotas arba pastangų reguliavimo priemones, kuriomis būtų pasiektas didžiausią galimą tausios žvejybos laimikį užtikrinantis naudojimo lygis. Prireikus į tas išteklių išsaugojimo ir valdymo priemones įtraukiamos specialiosios peržvejojamiems ištekliams skirtos priemonės, siekiant žvejybos pastangas suderinti su turimomis žvejybos galimybėmis;

b) priemones, padedančias Konvencijos rajone užkirsti kelią neteisėtai, nedeklaruojamai ir nereglamentuojamai (toliau – NNN) žvejybai, atgrasyti nuo jos ir ją panaikinti, įskaitant NNN žvejybą vykdančių laivų sąrašo sudarymą;

c) Konvencijos rajone taikytinas stebėsenos, kontrolės ir priežiūros priemones, kad būtų užtikrintas kontrolės veiksmingumas ir NPFC priimtų priemonių laikymasis;

d) priemones, skirtas kuo labiau sumažinti neigiamą žvejybos poveikį jūrų biologinei įvairovei ir jūrų ekosistemoms bei jų buveinėms, įskaitant priemones, kuriomis siekiama sumažinti jūros taršą ir užkirsti kelią plastiko išmetimui į jūrą bei sumažinti jūroje esančio plastiko poveikį jūrų biologinei įvairovei ir ekosistemoms, taip pat Konvencijos rajone taikytinas pažeidžiamų jūrų ekosistemų apsaugos priemones, atitinkančias Konvenciją ir 2008 m. rugpjūčio 29 d. Maisto ir žemės ūkio organizacijos (FAO) tarptautines giliavandenės žvejybos atvirojoje jūroje valdymo gaires, ir priemones, padėsiančias išvengti nepageidaujamos priegaudos (visų pirma, pažeidžiamų jūrų gyvūnų rūšių) bei kiek įmanoma ją sumažinti ir laipsniškai panaikinti laimikio išmetimo į jūrą praktiką;

e) priemones, kuriomis siekiama sumažinti paliktų, prarastų ar kitaip į vandenyną išmestų žvejybos įrankių poveikį, taip pat padėti tokius įrankius identifikuoti ir ištraukti;

f) prireikus rengtų rekomendacijas, kiek tai leidžiama pagal atitinkamus steigiamuosius dokumentus, kuriomis būtų skatinama įgyvendinti 2007 m. birželio 14 d. Tarptautinės darbo organizacijos konvenciją dėl darbo žvejybos sektoriuje;

g) priemones, kuriomis siekiama uždrausti žvejybą, kurios vienintelis tikslas – rinkti ryklių pelekus, ir reikalaujama, kad visi iškraunami rykliai būtų su visais nepašalintais pelekais;

h) prireikus nustatytų bendrą strategiją su kitomis RŽVO, visų pirma tomis RŽVO, kurios dalyvauja valdant žvejybą tame pačiame regione;

i) nustatytų papildomų techninių priemonių, grindžiamų NPFC pagalbinių organų ir darbo grupių rekomendacijomis.

II PRIEDAS

KASMETINIS POZICIJOS, KURIOS SĄJUNGOS VARDU TURI BŪTI LAIKOMASI ŠIAURĖS RAMIOJO VANDENYNO ŽUVININKYSTĖS KOMISIJOS POSĖDŽIUOSE, TIKSLINIMAS

Prieš kiekvieną Šiaurės Ramiojo vandenyno žuvininkystės komisijos (toliau – NPFC) posėdį, sušaukiamą sprendimams, turėsiantiems Sąjungai teisinę galią, priimti, imamasi veiksmų, būtinų siekiant, kad pozicijoje, kuri bus pareikšta Sąjungos vardu, būtų atsižvelgta į Komisijai pateiktą naujausią mokslinę ir kitą susijusią informaciją, laikantis I priede išdėstytų principų ir gairių.

Šiuo tikslu ir remdamasi ta informacija, Komisija, likus pakankamai laiko iki kiekvieno NPFC posėdžio, Tarybai perduoda rašytinį dokumentą, kuriame išdėstoma išsami informacija apie siūlomą pozicijos, kurios turi būti laikomasi Sąjungos vardu, patikslinimą, kad jis būtų apsvarstytas ir patvirtintas.

Jeigu NPFC posėdyje, įskaitant posėdį vietoje, susitarimo pasiekti nepavyksta, klausimas perduodamas Tarybai ar jos parengiamiesiems organams, kad nustatant poziciją, kurios turi būti laikomasi Sąjungos vardu, būtų atsižvelgta į naujus elementus.